

Исторически преглед 72 (2016) 1-2 ISSN 0323-9748

Tien Dziendzyung

THE PLACE OF CHINESE CLASSICS IN THE BULGARIAN HUMANITIES AFTER 1878

(Summary)

The article is of an overviewing and analytical nature and traces the Chinese classical works published in Bulgaria since 1878 – works written down to the end of the Qing Dynasty (1911), in the sphere of culture, literature, philosophy – as well as publications of Bulgarian authors in the field of classical Chinese culture. The introductory part summarizes the specificity of the Chinese classic published in Bulgaria, taking into account the different forms and genres of Chinese works as well as the translated literature, including translations from third languages. Factors influencing the intensity of its spread are also analyzed. The study attempts to periodicise and classify Chinese classics published in Bulgaria. The materials discussed are arranged in chronological order in several distinct periods: from the beginning of the 20th century until the Second World War; The time of the Second World War; 1950s; From the mid-1960s to the late 1970s; The 1980s and 1990s, after the 2000s until today. Special attention is given to the creation of the Chinese specialty in Bulgaria as well as to Bulgarian authors and researchers related to the Chinese classics - Bora Belivanova, Lencho Dimitrov, Krum Atsev, Sofia Katarova, Evgeniy Karaulanov, Aleksandar Aleksiev, Mariana Malinova, Teodora Koutzarova, etc. In the final part of the study, the number and frequency of the publication of works related to the distribution of Chinese classics in Bulgaria are outlined and the enormous difficulties in finding them are revealed.